

Відбір команди України  
на Дванадцяті міжнародну олімпіаду з лінгвістики

Тур третій із трьох, 20 квітня 2014 р.

Максимальна оцінка за кожну з чотирьох задач — 25 балів

Час виконання роботи — 4,5 години

## 1. Особові займенники

Перед вами особові займенники мови хануноо:

dah — вони  
kuh — я  
mih — ми (без тебе)  
muh — ти  
tah — я і ти  
tam — ми (включно з тобою)  
yah — він/вона  
yuh — ви

**Завдання.** Вкажіть такі три формальні бінарні *смилові* ознаки, щоб кожен особовий займенник мови хануноо мав унікальну комбінацію цих ознак. Бінарними ознаками називають ті, в яких є лише два можливих значення: або деяка властивість наявна, або ні. Нічого, крім самих ознак, писати не обов'язково.

**Примітка.** Хануноо — австронезійська мова, якою розмовляє група корінних народів на Філіппінах (близько 13 000 людей).

## 2. Ідентифікаційний код

Дев'яти іммігрантам, що переїхали в Італію, присвоїли ідентифікаційні коди:

Ім'я латиницею	По-українськи	Дата народження	Де народилися	Ідентифікаційний код
<b>Gustavo Aguirre</b>	Густав Агірре	12 січня 1980 р.	Аргентина	GRRGTV80A12Z600S
<b>Veronique Deschamps</b>	Вероніка Дешам	16 грудня 1958 р.	Франція	DSCVNQ58T56Z110N
<b>Stefanos Papadopoulos</b>	Стефан Пападопулос	14 березня 1950 р.	Греція	PPDSFN50C14Z115G
<b>Nalini Sharma</b>	Наліні Шерма	8 червня 1949 р.	Індія	SHRNLN49H48Z222W
<b>Claudia Torres</b>	Клавдія Торрес	10 вересня 1988 р.	Чилі	TRRCLD88P50Z603B
<b>Miguel Vaca</b>	Мігель Вака	31 липня 1968 р.	Болівія	VCAMGL68L31Z601R
<b>Andreas Wackernagel</b>	Андреас (Андрій) Вакернагель	19 червня 1976 р.	Швейцарія	WCKNRS76H19Z133G
<b>Mary Louw</b>	Мері Лув	3 травня 1928 р.	Південно-Африканська Республіка	LWOMRY28E43Z347L
<b>Harry Yeats</b>	Гаррі Єйтс	9 жовтня 1989 р.	Сполучені Штати Америки	YTSHRY89R09Z404M

**Завдання 1.** Опишіть, як генерують в Італії ідентифікаційний код для іммігрантів. При цьому розшифрувати деякий один з 16 символів коду вам не вдасться.

**Завдання 2.** Без детальних пояснень (але коментуючи, де це потрібно) надайте усю інформацію, яку можете, про людей з такими ідентифікаційними кодами:

1. SNTPDR86B03Z602Z
2. WKURTI60D68Z335A
3. MUMYKR90M70Z219U

Зі зрозумілих причин точні імена людей відновити неможливо. Тому для кожного коду достатньо навести лише приклад написання латиницею імені людини, яке формально відповідає даному коду (вибрані вами ім'я та прізвище можуть бути вигаданими). Українських відповідників придуманим прикладам імен наводити не потрібно.

### 3. Повинність

До вашої уваги шість речень адигейською мовою та їхні переклади:

- ① **Зы ноутбукыр ыщэфын фае.**  
Він повинен купити один ноутбук.
- ② **Іалъмэкъиблым нахьмакІэ ытын фае.**  
Він повинен здати менше семи сумок.
- ③ **ИлъэсипшыкІэ романкІищыр птхын фае.**  
За десять років ти повинен скласти три нових романи.
- ④ **Зы сыхъатыкІэ километрищым щегъэжьагъэу тфым нэс пкІун фае.**  
За годину ти повинен пройти від трьох до п'яти кілометрів.
- ⑤ **Сыхъатищым нахьмакІэкІэ хьисапкІитфым щегъэжьагъэу хым нэс ышІын фае.**  
Менш ніж за три години він повинен розв'язати від п'яти до шести нових задач.
- ⑥ **Зы Іалъмэкъым нахьыбэ схьын фае.**  
Я повинен віднести більше однієї сумки.

**Завдання 1.** Перекладіть українською мовою:

- ① **Зы хьисапыр ытхын фае.**
- ② **ІалъмэкъкІищыр пщэфын фае.**
- ③ **Зы илъэсыкІэ экзамениблым нахьыбэ птын фае.**
- ④ **Километрипшыым нахьмакІэ скІун фае.**

**Завдання 2.** Перекладіть адигейською мовою:

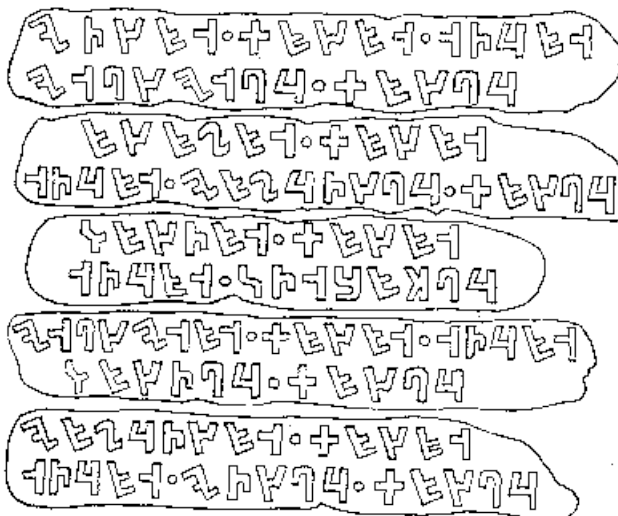
- ① Я повинен купити три романи.
- ② Більш ніж за годину ти повинен розв'язати одну задачу.
- ③ Він повинен віднести від шести до десяти нових ноутбуків.

**Завдання 3.** Опишіть граматику наведених речень адигейської мови.

**Примітка.** Адигейська мова належить до абхазо-адигської сім'ї. Нею розмовляє понад 100 000 людей — в основному мешканці Адигеї та Краснодарського краю (Росія), а також діаспора в Туреччині. *І, гъ, жь, къ, кІ, лъ, хь, шІ* — особливі приголосні цієї мови.

#### 4. Стародавні написи

Нижче подано п'ять стародавніх намогильних написів, знайдених коло поховань королів у центральній Європі.



**Завдання.** Встановіть, у якому хронологічному порядку було зроблено ці написи, тобто який напис з'явився першим, який другим і т. д. Відповідь обґрунтуйте.